

UNDERGRADUATE PROGRAM IN TRANSLATION AND INTERPRETING

翻译专业

翻译专业呼应时代重大命题，讲好讲美讲信中国故事，提升国际传播能力培养成效（SMART）。以中华文化为“魂”（spirit），以提升翻译水平为“根”（root），讲好中国故事；以智慧科技为“术”（art），讲美中国故事；以全媒体覆盖为“媒”（media），讲信中国故事（trust）。

温州大学外国语学院于2016年设立翻译本科专业，2021年获批MTI专业硕士学位点，是浙南闽北赣东地区唯一的翻译本科、专业硕士学位授予点。本专业师资力量雄厚，队伍构成多元，发展势头强劲。

1 课程设置

开设《综合英语》《英语视听说》《翻译概论》《英汉/汉英笔译》《联络口译》《交替传译》《专题口译》《跨文化交际》《翻译技术》等专业核心课程，以及口笔译类、语言学类、文学类、文化类、国别和区域类分类选修课程，旨在夯实英汉双语基础、拓展百科全书知识、提升文化沟通能力。

2 专业特色

主动适应新时代新要求，持续优化“SMART”人才培养模式。提升学生技能（Skills-enhanced），坚持市场导向（Market-oriented），激发科研潜能（Research-initiated），突显技术赋能（Technology-empowered），练就变通能力（Adaptation-elicited）。倡导“翻译+”理念，突显“翻译+商务”“翻译+文化”等特色课程模块，营造多元并蓄的专业学习氛围，满足学生个性化需求。本专业拥有云翻译实验室、同声传译实训室、TRADOS辅助翻译实验室等先进的实验实训软硬件设备；建设一批省一流课程，如《中国概况》《中国文化概要》《“一带一路”跨文化交际英语》《“一带一路”商务口译虚拟仿真教学实验》《笔译》等，学生享有充足的线上、线下实验和实训机会；建有浙江省大学生校外实践教育基地“温州大学-温州市海外传播中心”。



3 亮点纷呈

本专业学生积极参与英语、翻译专业赛事，多次荣获全国口译大赛、韩素音国际翻译大赛、全国大学生英语竞赛、浙江省大学生英语写作、阅读、演讲比赛、“外教社杯”高校学生跨文化能力大赛、“高教社杯”高等学校（本科）“用外语讲好中国故事”优秀短视频大赛、温州市青年翻译大赛等比赛奖项，成绩令人瞩目。学生积极参加课题申报与课题研究，连续3年获国家级大学生创新创业训练计划立项，以及浙江省大学生科技创新活动计划暨新苗人才计划立项，优秀作品选送浙江省“挑战杯”大学生课外学术科技作品比赛。学生自主参加翻译专业资格考试（CATTI），多人获得二笔、三笔以及三口证书，专业化、职业化发展特色突出。

4 全球视野

不断拓展与国内外知名高校、地方政府以及企事业单位的交流与合作，建立产教协同创新平台、学城互动平台，承担主流媒体、温州市政府门户网站、In Wenzhou杂志等的英文翻译以及古城温州的海外推介，开展“与翻译家面对面”沙龙等社团活动，建立文旅产品外译团队、行业英语培训团队、国际语言服务志愿者团队等，培育学生的人文气质，拓展学生的国际视野，有效引导学生自主学习、自主管理，提高译者素养。



5 未来展望

考研率达20%以上，录取学校和专业有北京外国语大学口译、东南大学英语笔译、对外经济贸易大学商务英语、中国传媒大学影视翻译、浙江工商大学会计、浙江财经大学审计、曼彻斯特大学口笔译专业、伦敦大学学院与爱丁堡大学TESOL专业等。除考研外，毕业生亦通过国考进入公务员队伍，或通过考编成为中小学英语教师，或入职公司企业从事本地化翻译或海外市场拓展业务，或自主创业，就业形式多元。

